



**SEGO**® | **SOFT**  
*Process Documentation*

**SegoSerial Industrial Grade Converter  
Isolated Dual RS-232 - USB**

## **Installation und Bedienung**

**com | GO | tec**®

*Messtechnik GmbH*  
**[www.segosoftware.info](http://www.segosoftware.info)**

**Stand Juli 2012**

# Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	2
Einführung.....	3
Produkt Features.....	3
Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen.....	4
Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen.....	5
Installation des Gerätetreibers.....	6
Herstellen der Verbindung .....	7
Anhang technische Daten.....	8
Spezifikationen.....	8
Hinweise zur Entsorgung.....	9
Kundenservice.....	9
RMA (Return-Material-Authorization) Verfahren und Bedingungen.....	9

## Hinweis



**Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung und beachten Sie alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.**

## Haftungsausschluss



Comcotec übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegen Comcotec, die sich auf mittelbare oder unmittelbare Schäden materieller oder ideeller Art beziehen, welche durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht werden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden seitens Comcotec vorliegt.



Der SegoSoft Support erstreckt sich nicht auf den Anschluss an den PC mittels Hardwareadapter oder Schnittstellenumsetzer, wie beispielsweise USB-RS232 Adapter oder Blue Tooth-RS232 Adapter, die nicht von Comcotec geliefert wurden. Eine sichere Kommunikation kann mit diesen Adaptern/Umsetzern nicht gewährleistet werden.

## Einführung

### Packungsinhalt:

SegoSerial Industrial Grade Isolated Converter Dual RS-232  
USB 2.0 Verbindungsleitung  
Stromversorgung (Steckernetzteil)

### Optional:

RS232 Kabel (Geräteanschlusset)  
Entsprechende Kabel sind als Zubehör in verschiedenen Längen und Konfigurationen erhältlich.

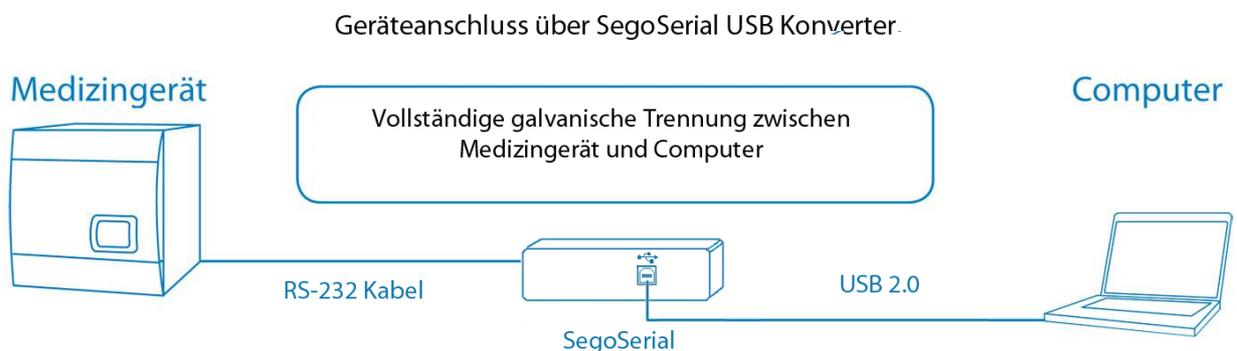


Verwenden Sie bitte ausschließlich die mitgelieferten Steckernetzteile, da sonst das Gerät irreparable Schäden davontragen könnte.  
Verwenden Sie bitte ausschließlich von Comcotec gelieferte USB Verbindungsleitungen.

## Produkt Features

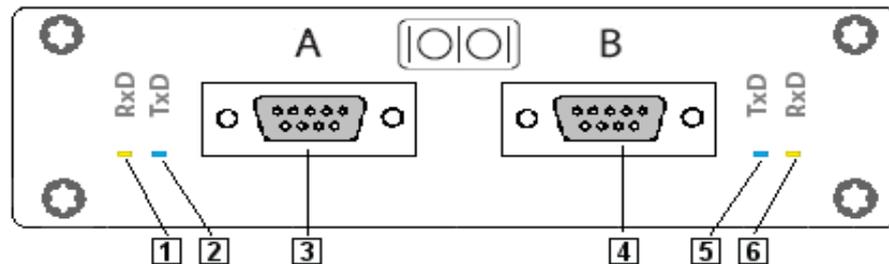
SegoSerial Industrial Grade Converter ist ein speziell konzipierter Dual-Seriell-auf-USB-Umsetzer. Er zeichnet sich besonders durch folgende Merkmale aus:

- Vollständige galvanische Trennung zwischen USB und seriellen Schnittstellen
- Vollständige galvanische Trennung der beiden seriellen Schnittstellen voneinander
- Unterspannungserkennung und Anzeige
- USB-Sleep Erkennung und Anzeige
- USB Connect Überwachung und Anzeige



## Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen

### Anschlüsse und Anzeigen auf der Frontseite



#### 1: Port A Empfangs-LED

Diese LED leuchtet gelb, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle A empfängt.

#### 2: Port A Sende-LED

Diese LED leuchtet blau, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle A sendet.

#### 3 und 4: Serielle Schnittstelle A und B

Verbinden Sie hier jeweils ein aufzuzeichnendes Gerät mit dem Konverter. Benutzen Sie hierzu die entsprechende Anschlussleitung.

#### 5: Port B Sende-LED

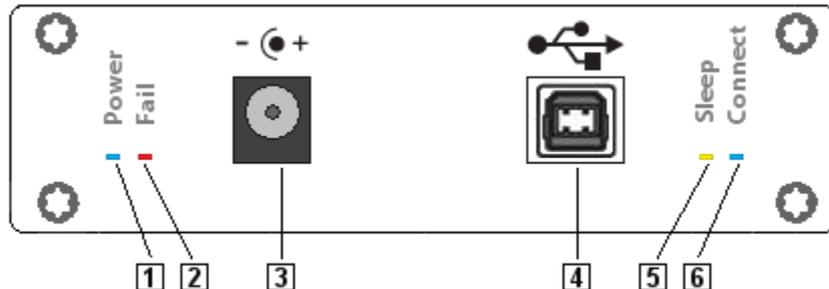
Diese LED leuchtet blau, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle B sendet.

#### 6: Port B - Empfangs-LED

Diese LED leuchtet gelb, wenn der Konverter Daten über die serielle Schnittstelle B empfängt.

# Beschreibung der Anschlüsse und Anzeigen

## Anschlüsse und Anzeigen auf der Rückseite



### 1: Power-LED

Diese LED leuchtet grün, wenn das Modul ausreichend mit Strom versorgt wird, entweder über Steckernetzteil und DC-Anschlussbuchse oder über USB.

### 2: Power Fail-LED

Diese LED leuchtet rot, wenn die Spannungsversorgung über USB unter einen kritischen Wert sinkt, so dass die korrekte Funktion des Konverters nicht mehr gewährleistet ist. In diesem Fall schaltet der Konverter ab.

Wir weisen in diesem Zusammenhang daraufhin, dass die Qualität und Länge der USB Verbindungsleitung eine entscheidende Rolle spielt.

Um den Konverter wieder in einen funktionsfähigen Zustand zu bringen ist es nötig ihn kurzzeitig (ca. 5 sek.) von der Spannungsversorgung zu trennen und wieder anzuschließen.

### 3: DC-Anschlussbuchse

Über diese Buchse wird das Modul optional mit Spannung versorgt.

### 4: USB-Buchse

Über diese Buchse wird der Konverter mit einem USB Port des Computers verbunden.

### 5: USB-Sleep-LED

Diese LED leuchtet permanent gelb, wenn der USB-Host (der Computer) die Verbindung zum Konverter getrennt hat. Sollte dies öfter auftreten, ist die Anschaffung einer zusätzlichen USB-Steckkarte für Ihren Computer angeraten.

Diese LED kann beim Starten des Computers bzw. beim Verbinden des Konverters mit dem Computer kurz aufleuchten.

### 6: USB Connect-LED

Diese LED leuchtet blau, wenn der Konverter eine funktionsfähige Datenverbindung zum Computer aufgebaut hat.

## Installation des Gerätetreibers



**Stellen Sie unbedingt sicher, dass der SegoSerial Konverter nicht mit dem Computer verbunden ist, während Sie die hier beschriebene Treiberinstallation durchführen.**

Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk des Computers ein. Sollte der Startbildschirm nicht automatisch erscheinen, starten Sie die Datei „Setup.exe“ auf der eingelegten CD.

Nun sehen Sie folgendes Fenster auf Ihrem Bildschirm:



Abb.: Setup SegoSerial

Klicken Sie auf den Menüpunkt, mit dem die Installation der Gerätetreiber gestartet wird.

Im Anschluss können Sie den Konverter mit dem Computer verbinden. Der Computer erkennt den Konverter dann automatisch.

## Herstellen der Verbindung



**Installieren Sie erst den Gerätetreiber von der mitgelieferten CD bevor Sie den Konverter an Ihren PC anschließen.**

Das Herstellen der Verbindung zwischen Gerät und Computer erfolgt in vier einfachen Schritten:

- Schritt 1:** Installieren Sie den Gerätetreiber von der mitgelieferten CD.
- Schritt 2:** Versorgen Sie den Konverter mittels des mitgelieferten Steckernetztes mit Strom.
- Schritt 3:** Verbinden Sie den Konverter mittels der mitgelieferten USB-Verbindungsleitung mit dem Computer und warten Sie, bis das Betriebssystem das Gerät erkannt hat.
- Schritt 4:** Verbinden Sie die seriellen Schnittstellen (A und B) mit den aufzuzeichnenden Geräten. Schalten Sie hierzu die aufzuzeichnenden Geräte möglichst aus.

## Anhang technische Daten

### Spezifikationen

#### Masse und Gewicht:

Höhe:	31 mm
Länge:	90 mm
Breite:	109 mm
Gewicht:	198 g

#### Spannungsversorgung:

12-24 V DC über DC Anschlussbuchse



#### DC Anschlussbuchse:

Hohlstecker, Durchmesser 5,5 mm aussen (-) und 2,1 mm innen (+)

alternativ: 5V über USB High Power Anschluss (500mA)

#### Stromaufnahme maximal:

300mA bei 5V (USB powered)

130mA bei 15V (self powered)

#### Umgebungsbedingungen:

##### Betrieb:

Temperatur:	0 - 45°C
Rel. Luftfeuchte	10 - 95%
Umgebungsluftdruck	500 - 1500hPa
max. Aufstellungshöhe:	3000 m ü. NN
Verschmutzungsgrad:	2



Nur zur Verwendung in geschlossenen, trockenen Räumen

#### Lagerung:

Temperatur:	-10 - 75°C
Rel. Luftfeuchte:	10 - 95%
Umgebungsluftdruck:	500 - 1500hPa



#### USB Schnittstelle:

USB 2.0 (kompatibel zu USB 1.1)

#### Serielle Schnittstellen:

RS232 Standard (D-Sub male 9 polig)

beide Schnittstellen sind vollständig galvanisch getrennt (auch voneinander)

Isolationsspannung 4,0kV.

maximal 115200 baud.



Das SegoSerial Industrial Grade Converter Isolated Dual RS-232 – USB stimmt mit den Vorschriften der folgenden europäischen Richtlinien überein:

89/336/EWG

EMV Richtlinie

73/32/EWG

Niederspannungsrichtlinie

EN60950-1

Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit Teil 1:  
Allgemeine Anforderungen

## Hinweise zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Eine unangemessene Entsorgung kann sich schädlich auf die Umwelt und die Gesundheit auswirken. Bitte beachten Sie die Hinweise der für Ihren Ort zuständigen Behörden zu den für Sie geltenden Rückgabe- und Sammelverfahren.

### **Kundenservice**

Im Falle einer notwendigen Reparatur, von Garantie- oder Gewährleistungsansprüchen erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe durch Verwendung des beiliegenden RMA-Formulars.

### **RMA (Return-Material-Authorization) Verfahren und Bedingungen**

Bitte füllen Sie das RMA-Formular so genau wie möglich aus! ("defekt" ist keine Fehlerbeschreibung). Bevor Sie das defekte Gerät an Comcotec schicken, bitten wir Sie, das RMA-Formular vollständig ausgefüllt und unterschrieben an unsere RMA-Abteilung zu faxen.

**Wichtig:** Bitte Rechnungs- bzw. Lieferscheinkopie mit faxen.

Unsere RMA-Abteilung wird sich mit Ihnen telefonisch in Verbindung setzen oder das RMA-Formular mit einer Angabe einer RMA-Nummer zurück faxen.

Falls Ihnen eine RMA-Nummer genannt wird, senden Sie das Gerät an Comcotec und legen eine Kopie dieses Formulars mit der RMA-Nr. der Sendung bei.

Für Transportschäden bei nicht transportgerecht verpackter Ware übernimmt der Kunde selbst die Haftung. Nach Möglichkeit Originalkarton verwenden.

*Sollte das Gerät keinen Fehler aufweisen, berechnen wir eine Überprüfungspauschale und Versandkosten.*